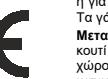




Fridrich &amp; Fridrich

01060020 HS-04-011 PLOVER LIGHT

EN 420

**FIVE FINGERS PROTECTIVE GLOVES**

**Basic information:** Five fingers seamless knitted gloves made from polyester / cotton. With PVC dots on the palm. They are designed primarily for work in dry environment. The gloves are made in size 10. This is PPE category I, against minimum risks, meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425, EN 202003+A1:2009. Gloves are also available in shortened lengths for special applications.

**Instructions for maintenance and use:** Protect the gloves from radiant heat and the influence of chemical substances. After using remove coarse dirt using fine brush and leave the gloves loosely stretched at room temperature.

**Warning:** Gloves should not be used if there is a risk of entanglement with moving machinery parts. Always use the correct size and before each use, check the condition of the gloves. Never use damaged gloves. These gloves are simple personal protective equipment designed to protect only against minimal risks, the consequences of which can be fully predicted in advance by the user. They are not suitable for welding, handling chemicals, sharp or hot objects with a temperature higher than 50° C. Intended only for short term or one-time use. In susceptible individuals, skin irritation may occur. Gloves cannot be washed or dry cleaned.

**Transportation and storage:** Gloves should be transported in the original cardboard packaging or in a plastic bag. Store in dry, dark and ventilated place. Shelf life is 5 years from the date of manufacture in when stored in suitable conditions.

**Labeling:** Identification of the manufacturer HS-04-011 - Name of the glove  
Size of the glove Date of manufacture (month/year)  
Cat.I - against the minimal risks 01060020 - Type of glove

The declaration of conformity is available on the [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

**Manufacturer:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Czech Republic.

**DOREZA MBROJTĚSE ME PESE GISHTA**

**Té dhénat kryseore:** Doreza pa tegel té thurura me material té pérzíer poliéster dhe pambuk dhe me pulla PVC-je ne gishta dhe né pélémbr. Jané té destinuara kryseist pér pérdomir né miedjse té tháte. Atan jané bérne né madhési 10. Kjo éshéti PMP kategorii 1, ndar rezjeive minimale, plóteson kérkeset e Regulelor (BE) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Mund té ofroho githashu edhe pér pérdomir té veçanta da pér et shkurtér.

**Udhézime pér mirembajtene dhe perdomir:** Mbroni doreza nga rezet che ndikimi i substancave kimike. Pas pérdomit fshini me furçë papastérítë te lejini ato te shtrira né tempaturah dhere.

**Kujdes:** Dorezat nuk duhet té pérdomet nése ekziston njé rezik i pjesëve lëvizëse te makinerise. Gjithmëne pérdomi masesi e sakta dha pér et pérdomir kontrollorin gjendjen e dorezave. Asnjëherë mos pérdomri doreza té démtuara. Kéto doreza janë rezjeive mirembajtene personale të tjetrësia te projektura pér té mbrojtur veten kundër rezjeive minimale, pasojë t'ila mund té parashikohesh lehteshis me parë që ana e pérdomes. Ata nuk janë té pérstħishim té salmid, trajtimi e lendeve kimike, objektive te mprehta apo té nxehxa me neje tempuraturé me t'aré té 50°C. Te destinuara nuk mund té pérdomir afatshur kose e nejperdomish. Né indihevéndi mund té shkaktajo acarin té lékures. Dorezat nuk mund té lahen ose pashtron me pastrim kimiki.

**Transporti dhe magazinimi:** Doreza duhet té transportohen né paketim original osé né jiqése plastike. Magazinohen né vend té tháte, té errét té thé ajrosur. Jetegjatisa se raft éshéti 5 vjet nga data e prodhimit, kur ruhen né kushte té pérstħatshum.

**Etketimi:** Identifikimi i produksies HS-04-011 - Emri i dorezës  
Masa e dorezës Data e prodhimit (muaj / vit)  
Cat.I - kundër rezjeive minimale 01060020 - Lloji i dorezës

Deklarata e konformitetit éshéti e publikuar nel [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

**Prodhusi:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Republika Çeke

**BESBARMAQLI QORUYUCU ƏLCƏKLƏR**

**Əsas məlumatlar:** Ovuc ve barmak hissələri PVC-nöqtəli poliifer liflərdən və pambıqdan hazırlanmış tipliklər toxunma elçəklər. Əsasən surət mühüdü iş üçün hazırlanmışdır, 10 arası ölçülər. Bu, minimum rısklər qarşı PPE kategorii I, Təzinişləmə (AB) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009 teləblərlənən cavab verir. Xüsusi məqsədlər üçün qidalımlı model mövcuddur.

**Texnikalı qulluq ve istisnalar üzü talimat:** Əlcəkləri istilik şüalanmasının ve kimiyyalı maddələrin tasırıldan oruçyan, istifadədən sonra üzərindəki karıtya yumşaq firça vasitəsilə temizləyin ve əlcəkləri əvvəlcədən düzəndirək, onları otad teşhiraturaunda saxlayın.

**Xeberdarlıq:** Əlcəklərin üzərindən hərəket edən hissələrinə ilmək riski varanlığı həldə, onlardan istifada edin. Həmçinin Sıze uyğun gələn ölçüdə əlcəklərdən istifada edin və hər istifadədən əvvəl onları veziyətləri xoşlayın. Bei əlcəklər, istifadəcisin natiçələrinə həq vəxst istifadə etməyin. Bei əlcəklər, istifadəcisin natiçələrinə əvvəlcədən gərə biləcəyi yalnız minimum risklərdən qorunmaq üçün həlafənmiş sədə fərdi qorunma vasitəsidir. Temperaturu 50°C-dərcəden yüksək olan qaynaq, kimiyyəti maddələr, və ya qaynar axtarışla illər iş üçün yararlı. Qisaldımları və ya birdeylik istifadə üçün nəzərdə tutulmuşdur. Cox həssasdır sahələr istifadədən əlavə qorunmaq üçün əlcəklərdən istifadədən qıçdırılmışına səbəb olur. Əlcəklər yumşaq və kimiyyəti temizləməyə rəmziq qoymaq olmaz.

**Dəsinəm ve saxlanma qaydası:** Əlcəkləri orijinal qablaşdırılmasına və ya plastik kisədən qızılıq lazımdır. Quru qarşılıqlı və ya xüsusi havalandırıcılar saxlayın. Müvafiq sərhədilə istifadə edildikdən yararlı mündəttibit şəhərlərdən tarixdən etibarən 5 il təşkil edir.

**Markalanmas:** İstehsalçıların adı HS-04-011 - Əlcəklərin adı  
Tüyülüşdirmə nişanı Əlcəklərin ölçüsü  
İstehsalçı tarixi (ay) İstehsalçı rıskləri qarşı  
Cat.I - minimum risklərə qarşı 01060020 - əlcəklərin növü

Uygunluq rıspanı Uygunluq bayannameşini [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm) internet saytından elda edə bilərsiniz.

**Istehsalçı:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Çex Republica

**PREDPAZNI RÝKAVIÇI S PET PRÝSTA**

**Основна информација:** Ръкавиците са плетени безшовни от смеси полиестер / памук с PVC точки на дланта и пръстите. Предназначени са предимно за работа в суха среда. Предлагат се в размери 10. Това е ЛПС категория I, спечелила минимални рискове, отговорни за изискванията на Регламент (ЕС) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Морат да се доставят за специално приложение в сърпътена дължина.

**Употреба и поддръжка:** Ръкавиците да се държат далеч от източници на топлина и да не влизат в контакт с химикали. Отстранете грубите замърсявания с мека четка и оставете ръкавиците да днескат на стапна температурата след употреба.

**Внимание:** Ръкавиците да не се използват при риск да се закачат за движещи се машини и технически части. Да се използва винаги подходящи размер, състоянието на ръкавиците да се проверява пред всяка употреба. Да не се използват износени и повредени ръкавици. Ръкавиците са елементарно предизвикателство и следва да се използват за защита от минимални рискове, посредством от които са свидетелски предвидими. Не се използват за заваряване, боравене с химикали, боравене с ости или нагорещени предмети с температура над 50° C. За краткотрайна или еднократна употреба. Ръкавиците могат да предизвикват раздразнения и обирни при хора с чувствителна кожа. Ръкавиците да не се перат или подлагат на химическо чистене.

**Превоз и съхранение:** Ръкавиците да се превозват само в оригиналната си опаковка или на лайкранд калъф, да се съхраняват в съда, Тъмна, пропретивна среда. Срок на годност 5 години от датата на производство при подходящи условия.

190509 01060020 HS-04-011 PLOVER LIGHT UI v07 A3 double

Markovki:

Markovka na proizvoditelja HS-04-011 - Ime na artikula  
markovka za sъответствие  
01060020 - Tip rýkavica

HS-04-011 - Rýkavica  
Razmer  
Data na proizvodstvo (mesec/godina)  
01060020 - Typ rýkavica

Märgistus:  
Märgistus: HS-04-011 - kindu nimetus  
Tootja HS-04-011 - kindu nimetus  
vastavus  
Vastavusdeklaratsioon on saadaval aadressil [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).  
Tootja: CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Českia

CE  
HS-04-011 - Pirštinų pavadinimas  
Dydys pirštinų pagamintimo data (mėnuo/metai)  
Cat.I - nuominialū poveikiu  
01060020 - pirštinų tipas

Zymējimas:  
Identifikacija gamintoja HS-04-011 - Pirštinų pavadinimas  
Dydys pirštinų pagamintimo data (mėnuo/metai)  
Cat.I - nuominialū poveikiu  
01060020 - pirštinų tipas

Oznaczenia:  
Identyfikacja producenta HS-04-011 - nazwa rękawic  
Oznaczenie zgodności Oznaczenie zgodności  
Deklaracja zgodności jest dostępna na [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).  
Importér w Polsce: Cerva Polska Sp. z o.o., ul. Polna 148, 87-100 Toruń, Polska.

**CZ PĚTIPRSTÉ OCHRANNÉ RUKAVICE**

Základní informace: Bezešvé plétene rukavice ze směsi polyester / bavlna s PVC terčky na prstech a dlaní. Jsou určeny hlavně pro práci v suchém prostředí. Výrobci se ve velikosti 10. Jedná se o OOP kategorii I proti minimálním rizikům, splňuje požadavky nařízení (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Mohou být dodávány pro speciální použití v zkrácené délce.

**Návod na použití a údržbu:** Rukavice chrání před sálavým teplem a před vlivem chemických látek. Po použití hruškový nečistotu odstraňte jemným kartáčem a rukavice nechte vložit do sušičky.

**Upozornění:** Používajte vždy správnou velikost rukavice Tyto rukavice jsou jednoduchy vhodné pro krátkou dobu.

**Upozornění:** Rukavice by měly být používány v suchém prostředí.

**Upozornění:** Rukavice by měly být používány v suchém prostředí.

**Transport a skladování:** Rukavice by měly být transportovány v původním kartonovém obalu.

**Upravování:** Rukavice by měly být uchovávány v sušičce.

**Upravování:** Rukavice by měly být uchovávány v suš



## (SE) SKYDDSHANDSKAR MED FEM FINGRAR

**Grundläggande information:** Sömlösa stickade handskar i en polyester/bomullsbländning med PVC-noppor på fingrarna och handflatan. Är främst avsedda för arbete i en torr miljö. De är tillverkade i storlekarna 10. Delta är PSU kategori I, mot minimala risker, uppfyller kraven i Förordningen (EG) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Kan levereras för speciellanvändning i förkortad längd.

**Instruktioner för underhåll och användning:** Skydda handskarna mot sträsningsvärme och påverkan av kemiska ämnen. Efter användningen ta bort grov smuts med en pensel och lämna handskarna låt utsträckta i rumstemperatur.

**Warning:** Handskarna får inte användas om det finns en risk för dem att fasin i rörliga maskindelar. Använd alltid rätt störelt och kontrollera handskarnas skick före varje användning. Använd aldrig skadade handskar. Handskarna är en enkel personlig skyddsutrustning endast avsedda att skydda mot minimala risker, vars konsekvenser vederbörligen kan förrutes i förväg av användaren. De är inte lämpliga för svetsning, hantering av kemikalier, vassa eller heta föremål med en temperatur högre än 50°C. Endast avsedda kortvarig eller engångsanvändning. Hos känsliga individer, kan hudirritation uppstå. Handskar skall inte trötta i maskin eller kemtvättas.

**Fakt och farvare:** Handskar bör fraktas i originalförpackningen eller i en plastpåse. Förvaras på en torr, mörk och ventilerad plats. Hållbarheten är 5 år från tillverkningsdatumet vid förvaring under lämpliga förhållanden.

**Märkning:** Identificering av tillverkaren HS-04-011 - handskens namn  
 Handskens storlek  
Tillverkningsdatum (månad/år)  
Cat.I – mot minimala risker  
01060020 – handske

Försäkrar om överensstämmelse finns tillgänglig på [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

**Tillverkare:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Tjeckien  
 PETPRSTNE ZAŠČITNE ROKAVICE  
**Osnovni podatki:** Pleiene rokavice brez šivov iz mešanice poliester / bombaž s PVC tarčo na prstih in elani. Namenjene so predvsem za dela v suhem okolju. Narejeni so velikosti 10. To je OVS, I. kategorije, proti minimalnim nevarnostim, izpoljuje zahteve Uredbe (EU) 2016/425, EN 420:2003+A1:2009. Dobavljamo jih za posebno rabo v skrajšani dolžini.

**Navodilo za vzdrževanje in uporabo:** Zaščitite rokavice pred radiantno toplobo in vplivi kemikalij. Po uporabi z nežno ščetko odstranite umazanjo in jih spravite izvrnane na sobno temperaturi.

**Opozorilo:** Rokavice niso primerne za rokovanje z napravami, kjer obstaja nevarnost, da se ob vrtenju naprave rokavica lahko zagozdi. Vedno uporabljajte primo velekos rokavice in pred uporabo preverite stanje rokavice. Nikoli ne uporabljajte poškodovane rokavice. Rokavica spada med osnovno varovalno opremo za zaščito pred minimalnimi tveganji, ki jih uporabnik lahko sam predvidi. Niso primerne za varjenje, rokovanje s kemikalijami, ostrimi ali vročimi predmeti s temperaturo nad 50 °C. Primerne za krajsko uporabo oz. enkratno uporabo. V dolončenih primerih lahko povzroči intakcije kože. Niso primerne za pranje in sušenje v stroju.

**Transport in skladiščenje:** Transport rokavic naj se vrši v originalni embalaži ali plastičnih vrečkah. Skladiščite v suhem, temnem in zračnem prostoru. Rok uporabnosti za prodajo je 5 let od datuma proizvodnje, v primeru, da je izdelek primo skladisčen.

**Oznacevanje:** Identifikacija proizvajalca HS-04-011 – Ime rokavice  
Velikost rokavice  
Datum proizvodnje (mesec/letoto)  
Cat.I – Zaščita pred minimalnimi tveganji  
01060020 – Tip rokavice

Izjava o istovetnosti objavljena na spletni strani [www.cerva.com/conformity.htm](http://www.cerva.com/conformity.htm).

**Proizvajalec:** CERVA GROUP a.s., Průmyslová 483, 252 61 Jeneč, Češka